

Global Interior Design

1 Annual 2009

国际室内设计年鉴2009

《国际室内设计年鉴2009》编辑组 编



辽宁科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

国际室内设计年鉴. 2009年 / 《国际室内设计年鉴. 2009》
编辑组编. —沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2010. 1

ISBN 978-7-5381-6038-3

I. 国… II. 国… III. 室内设计—作品集—世界—现代
IV. TU238

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第208111号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 235mm×305mm

印 张: 80

插 页: 8

字 数: 240千字

印 数: 1~3000

出版时间: 2010年1月第1版

印刷时间: 2010年1月第1次印刷

责任编辑: 陈慈良

助理编辑: 刘沉地 谢欣宜

封面设计: 李 宁

版式设计: 李 莹

责任校对: 周 文

翻 译: 李 婵 鄢 格

书 号: ISBN 978-7-5381-6038-3

定 价: 498.00元(1.2册)

联系电话: 024-23284360

邮购热线: 024-23284502

E-mail:lnkjc@126.com

http://www.lnkj.com.cn

本书网址: www.lnkj.cn/uri.sh/6038

Global Interior Design

1 Annual 2009

国际室内设计年鉴2009

《国际室内设计年鉴2009》编辑组 编

辽宁科学技术出版社

CONTENTS 目录

////// OFFICE 办公

2101 Wilshire Offices 2101 威尔谢尔办公室	008
30 St Mary Axe Commercial Interior 圣玛丽斧街30号商业室内设计	012
Aeripay , Oxford 艾罗佩公司总部	016
Becton Dickinson Offices 贝克顿·迪金森办公室	020
Büro Harisch Rutter 布若哈瑞驰如特办公室	024
Cardboard Office 纸板办公室	028
Exhimoda Office 依科斯摩达办公室	032
Haan Bommer Lawyer's Office 汉保莫律师事务所	036
HTL Aircon HTL 空调公司办公室	040
Huayuan Head Office 华远地产总部	044
ImageNet Houston 休斯顿 ImageNet 公司	048
Interchange “交换”空间	052
Jigsaw 竖锯办公室	056
KAB Accountants KAB 会计事务所	060
Ministry of Economic Affairs 经济事务部	064
MTV Office MTV 办公室	068
Naço Sh Office 纳索上海办公室	072
Pall Italia Headquarters 波尔公司意大利总部	076
Paper Cloud Office 纸云办公室	080
Paris Tourists Office 巴黎观光办公室	084

Paul, Hastings, Janofsky & Walker, LLP 普衡律师事务所纽约办事处	088
Santos Headquarters 桑托斯总部	092
Sovereign Insurance Headquarters 索维莱保险总公司	096
Springbox 斯博布克	100
Studio Manolo 马诺洛摄影工作室	104
Swiss Army Corporate Headquarters 瑞士军刀品牌公司总部	108
TS07 TS07办公	112
XAP Corporation XAP公司办公楼	116
Yale Steam Laundry 耶鲁蒸汽办公室	120

////// SHOP 商店

2006Feb01 2006Feb01服装店	126
Al Shop Al商店	130
Alook Shop in Shibuya 阿路可品牌涉谷店	134
B & B Italia Maxalto Bangkok B & B Maxalto家具公司曼谷店	138
Blasa Jakarta 宾莎服装店	142
Bossini 堡狮龙	146
Closed Antwerpen 封闭的安特卫普	150
Elb Sevens Düsseldorf ELB塞维斯之杜塞尔多夫旗舰店	154
Elements Mall 圆方商场	158
Emphasis “点睛”时尚珠宝店	162

Fauchon . Beijing 馥颂北京店	166
Geometry 几何空间	170
Hair Culture Salon 发型文化美发沙龙	174
Harvey Nichols Store 哈维尼克斯百货商店	178
Heineken The City 喜力城	182
Italia Shop-in-shop 意大利店中店	186
i. t Shop i. t香港品牌店	190
Itsutsuya 井筒屋	194
Kult and Planet Bremen 库特与普兰尼特品牌之不莱梅联合店	198
Mendo 曼多书店	204
Nino Alvarez 尼诺·阿尔瓦雷斯服装店	208
Olymp & Hades Augsburg 奥林匹斯与哈得斯品牌之奥格斯堡店	212
Pierre Hermé Paris 皮埃尔·艾赫梅甜品屋	216
Robert Kuo Retail Store 罗伯特·郭零售商店	220
Three-on-the-Bund Flagship Store 杭州外滩三号旗舰店	224
Toys City Flagships 玩具城旗舰店	228
Zen Zen商场	232
 EXHIBIT 展示	
Atipic House 艾迪皮克美居展示	238
Autoban Gallery 奥特班展示馆	242

Coop / ECR 2007 COOP品牌 2007消费者反响展	246
Dex Showroom 德可思展馆	250
Exhibit Leonardo genius and cartographer “天才画匠达芬奇”展览会	254
Fritz Hansen 菲特汉森	258
Jianfu Palace Garden 建福宫花园	262
Made in Italy Files “意大利出品”罗马展	266
Maharam de México 墨西哥马哈拉姆展厅	270
Mercedes-Maybach 梅赛德斯迈巴赫品牌车展	274
Organic Trace Guestroom “返璞”客房	278
Origami Pavilion 折纸亭	282
Payadis-Mahonia 莫尼亚展示间	286
Sixt Stand 西克斯特展台	290
Swarovski 施华洛世奇	294
TechniKomm – Showroom Polycarbonates 聚碳酸酯展厅	298
The Kremer Collection Exhibition 克雷默藏品展览	302
The Skin “表象”展厅	306
Tomorrow World Reception Center 台北明日世界售楼中心	310
Urbia 城市展示间	314

OFFICE

办公

I believe the ability to see possibilities in all situations is one of a successful designers most valuable asset. The ability to keep control and communicate the essence of the design is crucial as well as being able to change on site without losing track of the design. In the end it comes down to the quality of a critical eye that quickly evaluates every given situation and responds to keep the design intact.

优秀的设计师要能在各种情况下找到设计的可能性。一个优秀的设计师要有批判性的眼光，可以迅速的判断各种情况并作出决策，以保持设计的完整性。



2101 Wilshire Offices

M. Charles Bernstein

2101 威尔谢尔办公室

查理斯·伯恩斯坦

Santa Monica, USA / Location
M. Charles Bernstein / Design Team
2005 / Completion
Adrian Velicescu / Photographer

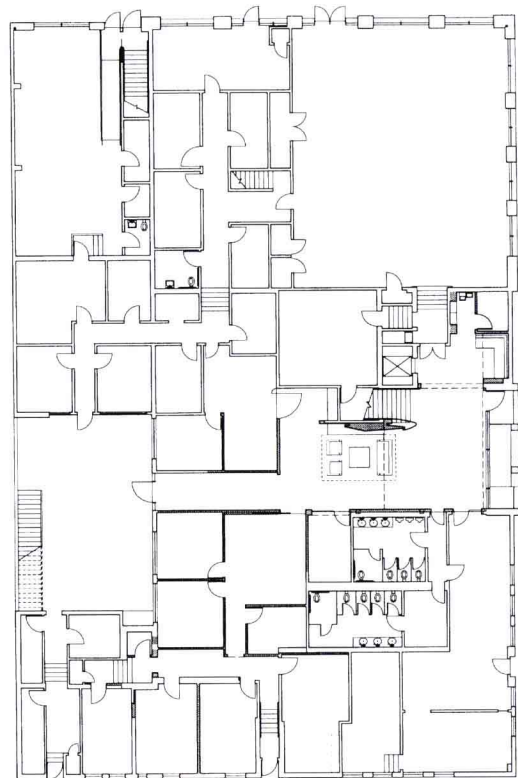
建筑, 圣莫尼卡 / 地点
查理斯·伯恩斯坦 / 设计团队
2005年 / 时间
安德里亚·韦利塞斯库 / 摄影师

The design reflects the nature of spiritual learning in its symbolic evocation of light descending, in the way it embraces the creative tension that moves one to learn and grow, and in the way it reflects the qualities of balance, peace, and harmony. Furthermore, the solution strives for a clear expression of each part, such that each part is a whole unto itself, yet simultaneously a part of the greater whole.

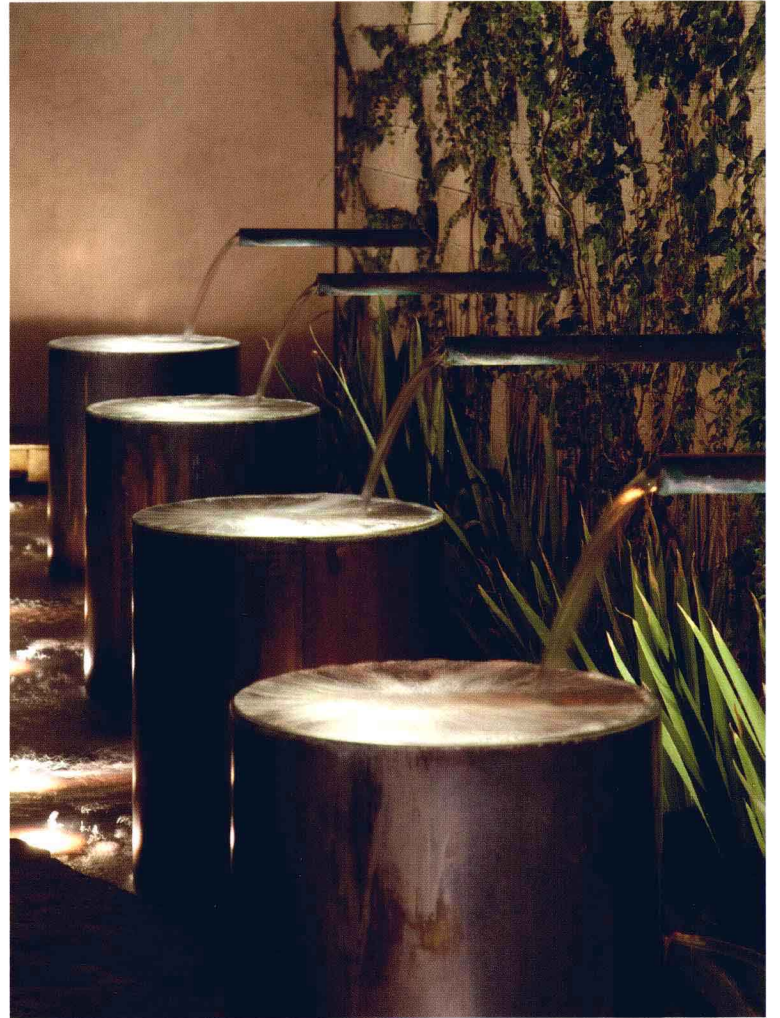
Illuminated translucent planes make their way to the interior where translucent panels are used as artificial or natural light diffusers. Inside, a new, expanded lobby becomes the central hub of circulation. Light, the dominant theme, descends into the building's centre directly over the main stair. A frosted, curved, acrylic sheet suspended above this stair, is both light fixture and sculpture. The experience of ascending and descending is made ceremonial. In the two large seminar rooms, illumination that comes with self-knowledge is given symbolic expression in ceilings open to the sky. These rooms convey both a sense of expansion and intimacy, creating a serene environment supportive of the inner work of upliftment. The larger seminar room focuses on a circular skylight that expands into an asymmetrical cone which intersects a curved wood ceiling.

设计师利用渐弱的光线来体现设计在心灵层面的探索，一方面创造性地激发学习和进步，另一方面彰显了空间的和谐统一。此外，每个部分的诠释也力求鲜明，每个部分都自成一统，同时又构成一个统一的整体。

半透明板材用作自然光线或人造灯光的发散器，在室内广泛应用。大楼内部崭新、宽敞的大堂作为中央枢纽，而灯光作为重要主题，直接照在大楼中央的主楼梯上。楼梯上方悬着一块挂霜的曲线形亚克力板，既能起到照明作用，又可作为一个雕塑，起到修饰作用。在两个大会议室中，自然光线通过开顶式天花板直射进来。这些房间的设计体现出开阔而又私密的感觉，创造了一个宁静的环境，有助于提高工作效率。一间更宽敞的会议室里，圆形天窗呈不对称的圆锥形，一直延伸到波浪形的木质天花板上。









30 St Mary Axe Commercial Interior

Moxon Architects

圣玛丽斧街30号商业室内设计

莫克森建筑事务所

London, UK / Location
Moxon Architects / Design Team
2007 / Completion
Moxon Architects / Photographer

英国, 伦敦 / 地点
莫克森建筑事务所 / 设计师
2007年 / 时间
莫克森建筑事务所 / 摄影师

Completed in late 2007, this project comprises the high quality fit out of three floors of 30 St Mary Axe, London. Working for an American law firm, the scope of work included Interior Design services as well as Project Management from inception to completion. It is the winner of Silver Award AIS Major Projects 2008.

The facilities constructed include a three storey stainless steel staircase, cellular offices, secretarial facility areas, meeting rooms with the latest Audio Visual facilities, Comms room and kitchenettes. In addition to an extensive joinery package a suite of bespoke furniture was designed and manufactured for the firm's arbitration rooms.

The irregular geometry inherent to floors within 30 St Mary Axe presented a variety of challenging conditions, specifically with regard to acoustics and space planning. Careful detailing was implemented to compliment the base build architecture whilst providing the client with a striking design and defining identity within the building.

Moxon worked closely with the engineering consultant [Furness Partnership] to ensure the client's brief was met to improve the internal circulation between the four floors occupies by Kirkland and Ellis. The vertically twisting atrium space having the new staircase offered a restricting set of parameters which resulted in a cantilevered staircase design seamlessly integrated with the base build structure. Additional tie rods were incorporated within the design to prevent vibration in the adjacent offices.

这个项目于2007年底完成, 包括伦敦圣玛丽斧街30号大楼内三层楼的高品质的装备。莫克森建筑事务所接了美国一家律师事务所的项目, 服务范围包括室内设计和项目管理, 从设计到完工。该项目获得2008年AIS重点项目银奖。

建筑设施包括一段三层的不锈钢楼梯、若干小工作间、秘书办公区、配有最新视听设备的几间会议室、公共空间和小厨房。另外, 设计师还为该公司的仲裁室预定了特别的家具。

圣玛丽斧街30号大楼的不规则几何形状给设计带来不小的挑战, 特别是声学 and 空间规划上。谨慎的细节设计弥补了原建筑, 同时又给了客户一个出众的室内设计, 在这栋大楼内清楚地显示出该公司的特色。

莫克森建筑事务所与这个项目的工程顾问Furness Partnership公司紧密合作, 确保客户的要求得以实现——改进Kirkland and Ellis律师事务所占据的四层楼之间的内部循环。新增了楼梯的垂直方向扭曲的空间, 设置了一系列的限制参数, 所以楼梯设计成悬臂楼梯的形式, 与原建筑的结构巧妙地融为一体。另外, 设计中还增加了尖轨连接杆, 来防止旁边办公室产生震动。

